



Dodatok č. 1

k Zmluve o dielo č. B/9000301/71/10

na zákazku: „Tisovec – intenzifikácia ČOV“ – realizačná dokumentácia, dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby, prevádzkový a manipulačný poriadok
(ďalej len „Zmluva“ a „Dodatok č. 1“)

Článok I. Zmluvné strany:

- 1. Objednávateľ:** **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel: Sa, Vložka č.: 705/S
Za ktorú konajú: Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva a.s.
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.
Osoby oprávnené konať vo veciach tejto Zmluvy za Objednávateľa:
• vo veciach technických s právom dielo prevziať: Ing. Marek Žabka a ním určené osoby
• vo veciach právnych: JUDr. Ivan Daniš
IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK 2020095726
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s., pobočka Banská Bystrica
Číslo účtu: 7200 312/0200 (číslo účtu IBAN: SK6702000000000007200312)

(ďalej len „Objednávateľ“)

- 2. Zhotoviteľ:** **ČOVDESIGN spol. s r.o.**
Strojnícka 34, 821 05 Bratislava
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.
Oddiel: Sro, Vložka č.: 13335/B
Za ktorú koná: Ing. Ivan Chabal, konateľ spoločnosti s r.o.
Osoby oprávnené konať vo veciach týkajúcich sa plnenia Zmluvy:
Ing. Ivan Chabal
IČO: 31 376 843 DIČ: 2020358417 IČ DPH: SK 2020358417
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s., Bratislava
Číslo účtu: 2626021654/1100 (číslo účtu IBAN: SK2711000000002626021654)

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(spolu Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej len „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia:

1. Zmluvné strany sa, v súlade s ustanovením čl. XIII. bod 3. Zmluvy o dielo č. B/9000301/71/10 zo dňa 09.11.2010, dohodli na doplnení povinnosti Zhotoviteľa strpieť výkon kontroly/audit/overovania vyplývajúcej z Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 081/1.2.MP/2010 do zmluvných podmienok, a tým aj na nasledovnom doplnení Zmluvy.

Článok III. Doplnenie Zmluvy:

1. **Článok IV. – Podmienky vykonania diela sa dopĺňa nasledovne:**

Za bod 4. sa vkladá nový bod 5., ktorý znie:

5. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 081/1.2.MP/2010, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:
- Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby;
 - Útvár následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
 - Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
 - Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby;
 - Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora auditorov;
 - Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

Článok IV. Záverečné ustanovenia:

- Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo č. B/9000301/71/10 zo dňa 09.11.2010 ostávajú nezmenené, v platnosti a vzťahujú sa na Dodatok č. 1 primerane. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť po splnení podmienok stanovenými platnými právnymi predpismi.
- Dodatok č. 1 je uzatvorený na základe vôle zmluvných strán, ktorá bola prejavovaná slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojím vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a bez výhrad s ním súhlasia.
- Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s určením tri rovnopisy pre Objednávateľa a jeden rovnopis pre Zhotoviteľa.

V Banskej Bystrici, dňa 19.03.2014

V Bratislave, dňa 02. JÚL 2014

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

ČOVDESIGN spol. s r.o.
Strojnícka 34, 821 05 Bratislava

.....
Ing. Vladimír Svrbický
predseda predstavenstva a.s.

.....
Ing. Ivan Chabal'
konateľ spoločnosti s r.o.

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.


spol. s r.o.
Strojnícka 34
821 05 Bratislava
2

STREDOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
Partizánska cesta 5
974 00 BANSKÁ BYSTRICA
- 9 -